

c) Direktiva za obnovljive izvore energije

DIREKTIVA 2001/77/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 27. rujna 2001. o promicanju električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora na unutarnjem tržištu električne energije

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

u smislu Sporazuma o osnivanju europske zajednice, naročito Članka 175(1) istog,

u smislu prijedloga Komije (1),

u smislu mišljenja vijeća za gospodarsko-društvena pitanja (2),

u smislu mišljenja vijeća regija (3),

djelujući u skladu s postupkom definiranim u Članku 251 Sporazuma (4)

obzirom:

1. Da je potencijal za iskorištavanje obnovljivih izvora energije trenutno u zemljama zajednice nedovoljno izražen, Zajednica je prepoznala potrebu promicanja obnovljenih izvora energije kao prvestvene mjere ukoliko njihovo kotišenje doprinosi zaštiti okoliša i održivom razvoju. K tome, na lokalnoj razini ove mjere mogu dovesti do zapošljavanja, imati pozitivno djelovanje na društvenu koheziju, doprinijeti sigurnosti isporuke i omogućiti brže približavanje ciljevima iz Kyota. Zbog toga je neophodno osigurati da ovaj potencijal bude bolje iskorišten u okviru unutarnjeg tržišta električnom energijom.
2. Da promicanje električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora ima status prioriteta u zajednici kao što je zacrtano "Bijelom knjigom o obnovljivim izvorima energije" (u daljem tekstu „Bijela knjiga“) iz razloga sigurnosti i raznolikosti energetske isporuke, zaštite okoliša, društvene i gospodarske kohezije. Isto je odobrilo Vijeće u svojoj rezoluciji od 8. lipnja 1998. godine o obnovljivim izvorima energije (5), i europski parlament u svojoj rezoluciji u okviru Bijele knjige (6);
3. Da povećano korištenje električne energije proizvedene iz obnovljenih izvora čini važan dio paketa mjera potrebnih da bi se zadovoljile odredbe Kyotskog Protokola iz Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime, i svakog drugog paketa u smislu daljnjih obveza;
4. Da su Vijeće u svojim zaključcima od 11. svibnja 1999.godine i Europski parlament u svojoj rezoluciji od 17. lipnja 1998. o električnoj energiji dobivenoj iz obnovljenih izvora (7) pozvali Komisiju da podnese konkretan prijedlog za zajednički okvir o pristupu električnoj energiji proizvedenoj iz obnovljenih izvora na unutarnjem tržištu. Nadalje, Europski parlament je u svojoj rezoluciji od 30. ožujka 2000 godine u svezi s električnom energijom iz obnovljenih izvora i unutarnjem elektroenergetskom tržištu (8) naglasio da su obvezujuć i ambiciozni ciljevi glede obnovljenih izvora na nacionalnoj razini neophodno potrebni za ostvarivanje rezultata i postizanje ciljeva Zajednice;
5. Da bi se osiguralo povećano srednjoročno korištenje na tržištu električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora sve države članice trebaju odrediti nacionalno prepoznatljive ciljeve za potrošnju električne energije proizvedene iz obnovljenih izvora;

6. Da navedeni ciljevi trebaju biti u skladu sa nacionalnim obvezama u smislu obveza koju je Zajednica prihvatila prema Kyoto Protokolu o klimatskim promjenama;
7. Da komisija treba procijeniti do koje mjere zemlje članice napreduju u smislu postizanja svojih nacionalno značajnih ciljeva, i do koje su mjere nacionalno značajni ciljevi u skladu sa globalno značajnim ciljem od 12 posto bruto domaće potrošnje energije do 2010. godine, imajući u vidu da cilj Bijele knjige od 12 posto za Zajednicu u cjelosti do 2010. godine predstavlja korisne smjernice u pojačanim naporima na razini Zajednice kao i država članica, te potrebu razmatranja raznolikih nacionalnih okolnosti. Ukoliko je to potrebno da bi se postigli ciljevi, Komisija treba podnijeti prijedloge Europskom parlamentu i Vijeću koji određuju obvezne ciljeve;
8. Da se u državama članicama u kojima se otpad koristi kao izvor energije iste moraju pridržavati postojećih pravnih odredbi Zajednice o rukovanju otpadom. Primjena ove Direktive nije u proturječnosti sa definicijama navedenim u Aneksu 2a i 2b Direktive 75/442/EEC Vijeća od 15. srpnja 1975. o otpadu (9). Podrška obnovljivim izvorima treba biti u skladu s ostalim ciljevima, naročito vodeći računa o hijerarhiji obrade otpada. Stoga, spaljivanje neodvojenog gradskog otpada ne bi trebalo promicati zajedno sa budućim sustavom potpore obnovljenim izvorima, ukoliko bi ovako promicanje moglo narušiti hijerarhiju;
9. Da definicija biomase korištena u ovoj Direktivi ne prejudicira korištenje neke druge definicije u nacionalnim pravnim dokumentima za svrhe drukčije od onih definiranih ovom Direktivom;
10. Da ova Direktiva ne traži od država članica stjecanje garancije porijekla od drugih država članica ili odgovarajuću nabavu električne energije kao doprinos ispunjenju nacionalne obvezne kvote. Međutim, u smislu napredovanja trgovine električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora i da bi se povećala razvidnost za izbor potrošača između energije proizvedene iz obnovljenih izvora energije, garancija porijekla ovakve električne energije jest neophodna. Planovi za garanciju porijekla sami po sebi ne impliciraju pravo dobitka od nacionalnih mehanizama potpore koji su osnovani u različitim državama članicama. Važno je da su svi oblici električne energije proizvedeni iz obnovljivih izvora uključeni u takvu garanciju o porijeklu;
11. Da je važno jasno razlikovati garancije porijekla od zamjenjivih zelenih potvrda;
12. Da je potreba javne potpore u korist obnovljivih izvora energije priznata smjericama Zajednice za državnu pomoć za zaštitu okoliša (1), koje, među ostalim uzimaju u obzir potrebu da se vanjski troškovi proizvodnje električne energije učine unutrašnjim. Međutim, odredbe Sporazuma te naročito Članka 87 i 88 istog i dalje će se primjenjivati za javnu potporu ove vrste;
13. Da je potrebno utvrditi pravni okvir za tržište obnovljivim izvorima energije;
14. Da države članice koriste različite mehanizme potpore za obnovljive izvore energije na nacionalnoj osnovi, uključujući zelene potvrde, pomoć pri ulaganju, oslobađanje od poreza ili olakšice, povrat poreza i planove za direktnu potporu cijena. Jedan od načina postizanja cilja ove Direktive je i garancija o odgovarajućem funkcioniranju ovih mehanizama, sve dok ne počne djelovati okvir Zajednice, a da bi se sačuvalo povjerenje ulagača;
15. Da je prerano donositi odluke o okviru važećem za cijelu Zajednicu glede planova za potporu a u smislu ograničenog iskustva s nacionalnim planovima i trenutno relativno

niskom udjelu cijenom održive električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora u Zajednici;

16. Da je međutim neophodno, nakon određenog prijelaznog razdoblja, prilagoditi planove podrške za razvoj unutarnjeg tržišta električnom energijom. Stoga je prihvatljivo da Komisija nadlega situaciju i podnese izvješće o iskustvima stečenim u primjeni nacionalnih planova. Ako je potrebno Komisija treba u smislu zaključaka ovog izvješća pripremiti prijedlog za okvir Zajednice u svezi s planovima za potporu proizvodnji električnom energijom. Stoga je prihvatljivo da Komisija nadlega situaciju i podnese izvješće o iskustvima stečenim u primjeni nacionalnih planova. Ako je potrebno Komisija treba u smislu zaključaka ovog izvješća pripremiti prijedlog za okvir Zajednice u svezi s planovima za potporu proizvodnji električne energije iz obnovljivih izvora. Ovaj prijedlog treba doprinijeti postizanju nacionalno definiranih ciljeva, treba odgovarati nečelima unutarnjeg tržišta električnom energijom i voditi računa o osobitostima različitih izvora obnovljive energije, zajedno sa različitim tehnologijama i geografskim razlikama. On isto tako treba promicati djelotvorno korištenje obnovljivih izvora energije, biti jednostavan i istovremeno učinkovit koliko je to moguće, naročito kada se radi o troškovima, a treba i uključivati odgovarajuća prijelazna razdoblja od najmanje sedam godina, jamčiti povjerenje ulagača i izbjeći naslijeđene troškove. Ovaj okvir bi omogućio da električna energija proizvedena iz obnovljivih izvora postane konkurentna električnoj energiji proizvedenoj iz neobnovljivih izvora i ograničila bi trošak do potrošača dok bi, srednjoročno gledano, smanjila potrebu javne potpore;
17. Da povećano prisustvo električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora na tržištu dodatno omogućuje gospodarsku raznolikost pri čemu dolazi do smanjenja troškova;
18. Da je važno koristiti snagu tržišnih sila i unutarnje tržište i učiniti električnu energiju proizvedenu iz obnovljivih izvora konkurentnom i privlačnom građanima Europe;
19. Da je u potpori razvoju tržišta obnovljivim izvorima energije važno uzeti u obzir pozitivan utjecaj na regionalne i lokalne razvojne mogućnosti, izvozne planove, društvenu koheziju i zapošljavanje, naročito vezano uz manje i srednje poduzetništvo kao i neovisne proizvođače energije;
20. Da bi se trebalo uzeti u obzir specifična struktura sektora obnovljivih izvora energije, naročito pri razmatranju administrativnih postupaka za dobivanje dozvole za gradnju elektrana koje proizvode električnu energiju iz obnovljivih izvora energije;
21. Da u određenim okolnostima nije moguće potpuno osigurati prijenos i distribuciju električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora bez djelovanja na pouzdanost i sigurnost mrežnog sustava te garancije u tom smislu mogu uključivati financijsku kompenzaciju;
22. Da troškovi priključivanja novih proizvođača električne energije iz obnovljivih izvora energije trebaju biti objektivni, ravidni i nediskriminacijski a treba voditi računa i o koristi koju izgrađeni generatori donose mreži;
23. Da općenite ciljeve predložene akcije nije moguće potpuno postići u pojedinim državama članicama ali ih je stoga po načelu ravnopravnosti ili učinaka moguće bolje ostvariti na razini zajednice. Zajednica može usvojiti mjere u skladu s načelom podružnica kako je to izloženo u Članku 5 Sporazuma. Njihovu detaljnu primjenu treba prepustiti državama članicama kako bi svaka država članica mogla odabrati način koji najbolje odgovara njenoj situaciji. U skladu s načelom proporcionalnosti, kako je navedeno u istom Članku, ova Direktiva nema za cilj ništa što bi bilo izvan okvira neophodnog da bi se postigli navedeni ciljevi;

USVOJILI SU OVU DIREKTIVU:

Članak 1

Svrha

Svrha je ove Direktive porast u doprinosu obnovljivih izvora energije pri proizvodnji električne energije na unutarnjem tržištu električne energije te u svezi s tim stvaranje osnove za budući okvir Zajednice.

Članak 2

Definicije

U smislu ove Direktive primjenjivat će se sljedeće definicije:

- a) „obnovljivi izvori energije” znači obnovljive izvore energije koji nisu u krutom stanju (vjetar, sunčeva energija, geotermalna energija, valovi, energija plime, hidroenergija, biomasa, plin nastao pri nasipanju otpada, plin iz postrojenja za tretiranje kanalizacije, kao i bioplinovi);
- b) „biomasa” znači biorazgradive dijelove proizvoda, otpada i poljoprivrednih ostataka (uključujući biljne i životinjske stajnjake), šumarske i sličnih industrija, kao i biorazgradivi dio industrijskog i gradskog otpada.
- c) „električna energija proizvedena iz obnovljivih izvora” znači električnu energiju proizvedenu u elektranama koje koriste isključivo obnovljive izvore energije kao i dio električne energije proizveden iz obnovljivih izvora energije u hibridnim postrojenjima koje koriste i konvencionalne izvore energije, uključujući obnovljivu električnu energiju koja se koristi za punjenje sustava akumulacije, ali isključujući električnu energiju koja je proizvedena kao rezultat sustava akumulacije;
- d) „potrošnja električne energije” znači nacionalnu proizvodnju električne energije, uključujući vlastitu proizvodnju, plus uvoz minus izvoz (bruto nacionalna potrošnja električne energije). Osim toga, primjenjivat će se definicije iz Direktive 96/92/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 19. prosinca 1996. u svezi zajedničkih odredbi za unutarnje tržište električnom energijom (1).

Članak 3

Nacionalno značajni ciljevi.

1. Zemlje članice poduzet će odgovarajuće korake u smislu poticanja veće potrošnje električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora energije sukladno nacionalno značajnim ciljevima navedenim u odlomku 2. Ovi koraci moraju biti u skladu sa ciljem koji se želi postići.
2. Najkasnije 27. listopada 2002. godine te svakih pet godina potom, države članice će usvojiti i objaviti izvješće u kojem se navode nacionalno značajni ciljevi za buduću potrošnju električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora energije u smislu postotka potrošnje električne energije u sljedećih 10 godina. U izvješću će se također navesti podzete ili planirane mjere na nacionalnoj osnovi za postizanje nacionalno značajnih ciljeva. Da bi se odredili ovi ciljevi do godine 2010. države članice će:
 - voditi računa o referentnim vrijednostima u Aneksu,

- osigurati da su ciljevi u skladu s nacionalnim obvezama prihvaćenim u kon-tekstu obveza o klimatskim promjenama koju je zajednica usvojila vezano uz Kyoto Protokol Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime.
3. Države članice objavit će po prvi put najkasnije do 27. listopada 2003. godine a nakon toga svake dvije godine, izvješće koje uključuje analizu uspjeha u ostvarenju nacionalno značajnih ciljeva uzimajući u obzir naročito klimatske faktore koje bi mogli utjecati na postizanje tih ciljeva a što omogućuje uvid u opseg u kojem se mjere podudaraju s nacionalnim obvezama o promjeni klime.
 4. Na osnovu izvješća država članica u smislu odlomaka 2 i 3, Komisija će procijeniti u kojem su opsegu:
 - države članice napredovale prema postizanju svojih nacionalno značajnih ciljeva,
 - nacionalno značajni ciljevi u skladu s globalno značajnim ciljem od 12 posto bruto nacionalne potrošnje energije do 2010. godine a naročito sa 22.1 posto udjela električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora energije u ukupnoj potrošnji električne energije u Zajednici do 2010. godine.
 - Komisija će objaviti svoje zaključke u izvješću, po prvi put najkasnije do 27. listopada 2004. a potom svake dvije godine. Uz izvješće, ako se to smatra potrebnim, nalazit će se i prijedlozi Europskom parlamentu i Vijeću.

Ukoliko se u izvješću navedenom u drugom odlomku zaključi da nacionalno značajni ciljevi ukazuju na nedosljednosti zbog razloga koji su neopravdani i/ili nisu u skladu s novim znanstvenim dokazima, s globalno značajnim ciljem, navedeni prijedlozi bit će usmjereni ka nacionalnim ciljevima, uključujući moguće obvezne ciljeve definirane u odgovarajućem obliku.

Članak 4

Planovi potpore

1. Komisija će imajući u vidu odredbe Članka 87 i 88 Sporazuma procijeniti primjenu mehanizma u državama članicama prema kojima proizvođač električne energije, na osnovu odredbi koje su definirala državna tijela, dobiva direktnu ili indirektnu potporu, a koja može imati učinak sužavanja trgovine ukoliko isti doprinose ciljevima navedenim Člancima 6 i 174 Sporazuma.
2. Komisija će, najkasnije do 27. listopada 2005. godine predočiti dobro potkrepljeno izvješće o iskustvima dobivenim primjenom i postojanjem različitih mehanizama iz odlomka 1. Izvješće će procijeniti uspjeh, uključujući troškovnu učinkovitost, sustava potpore navedenih u odlomku 1 u promociji potrošnje električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora energije sukladno nacionalno značajnim ciljevima navedenim u Članku 3(2). Ovo izvješće će, prema potrebi, sadržavati prijedlog za zajednički okvir s obzirom na planove potpore za električnu energiju proizvedenu iz obnovljivih izvora energije.

Svaki prijedlog za stvaranje zajedničkog okvira treba:

- a) doprinijeti postizanju nacionalno značajnih ciljeva;
- b) biti u skladu s načelima unutarnjeg tržišta električnom energijom;
- c) uzeti u obzir značajke različitih izvora obnovljive energije, zajedno sa različitim tehnologijama i geografskim razlikama;

- d) promicati učinkovito korištenje obnovljivih izvora energije, biti jednostavan i istovremeno učinkovit koliko je to najviše moguće, naročito glede troškova,
- e) uključivati odgovarajuću prijelazna razdoblja za nacionalne sustave potpore od najmanje sedam godina uz očuvanje povjerenja ulagača.

Članak 5

Jamstvo porijekla električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora energije

1. Države članice će najkasnije do 27. listopada 2003. godine osigurati garanciju porijekla električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora energije u smislu značenja ove Direktive a u skladu s ciljem, razvidnim nediskriminacijskim kriterijima koje je definirala svaka država članica. One će prema zahtjevu osigurati izdavanje garancije porijekla za tu svrhu.
2. Države članice mogu imenovati jedno ili više kompetentnih tijela neovisnih o proizvodnji i distribuciji koja će nadlegati izdavanje ovih garancija o porijeklu.
3. Jamstvo o porijeklu treba:
 - navesti izvor energije iz kojeg se proizvodi električna energija, datume i mjesta proizvodnje, a u slučaju hidroelektrana, i kapacitet;
 - poslužiti kao dokaz proizvođačima električne energije iz obnovljivih izvora energije da je električna energija koju prodaju uistinu dobivena iz obnovljivih izvora energije u smislu ove Direktive.
4. Ovakve garancije o porijeklu, izdane u skladu s odlomkom 2, trebaju biti priznate među državama članicama isključivo kao dokaz za elemente navedene u odlomku 3. Odbijanje da se garancija porijekla prihvati kao ovakav dokaz, naročito iz razloga vezanih uz sprečavanje prijevare, mora biti osnovano na objektivnim, razvidnim i nediskriminacijskim kriterijima. U slučaju odbijanja garancije o porijeklu, komisija može obvezati stranu koja to dobija da prizna garanciju, naročito vezano uz objektivne, razvidne i nediskriminacijske kriterije koji predstavljaju osnovu za priznanje.
5. Države članice ili odgovarajuća tijela uvest će odgovarajuće mehanizme kako bi se osiguralo da garancije o porijeklu budu i točne i pouzdane te će u izvješću navedenom u Članku 3(3) razmotriti mjere poduzete da se osigura pouzdanost sustava garancija.
6. Nakon konzultacije s državama članicama, Komisija će u izvješću navedenom u Članku 8 razmotriti oblik i metode koje bi države članice mogle slijediti kako bi se garantiralo porijeklo električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora energije. Ukoliko je potrebno, Komisija će u tom smislu predložiti Europskom parlamentu i Vijeću usvajanje zajedničkih propisa.

Članak 6

Administrativni postupci

1. Države članice ili kompetentna tijela imenovana u državama članicama procijenit će postojeći pravni i regulacijski okvir s obzirom na postupke autorizacije ili druge postupke navedene u Članku 4 Direktive 96/92/EC, koje se primjenjuju na proizvodna postojanja električne energije iz obnovljivih izvora u smislu:
 - smanjenja regulacijskih i neragulacijskih prepreka za porast proizvodnje električne energije iz obnovljivih izvora energije,
 - modernizacije i ubrzanja postupka na odgovarajućoj administrativnoj razini, i

- osiguranja objektivnih, razvidnih i nediskriminacijskih propisa koji u potpunosti uzimaju u obzir osobitosti različitih tehnologija za obnovljive izvore energije,
2. Države članice će najkasnije do 27. listopada 2003. objaviti izvješće o procjeni iz odlomka 1 u kojem će se ako je potrebno navesti poduzete aktivnosti. Svrha ovog izvješća je u kontekstu nacionalnog pravnog okvira gdje je to moguće osigurati definiciju postignutog stanja naročito u svezi s:
 - koordinacijom između različitih administrativnih tijela što se tiče rokova, prihvata i obrade prijava za autorizacije,
 - izradom mogućih smjernica za aktivnosti navedene u odlomku 1 i izvedivosti brzog postupka planiranja za proizvođače električne energije iz obnovljivih izvora, i
 - imenovanjem tijela za posredovanje u rješavanju sporova između tijela odgovornih za izdavanje autorizacije i onih koji tu autorizaciju primjenjuju.
 3. Komisija će u izvješću navedenom u Članku 8 i na osnovu izvješća država članica iz odlomka 2 ovog Članka odrediti najbolje postupke s obzirom na postizanje ciljeva navedenih u odlomku 1.

Članak 7

Pitanja mrežnog sustava

1. Države članice će bez štete za održavanje pouzdanosti i sigurnosti mreže poduzeti potrebne mjere kako bi osigurale da operateri sustava prijenosa i operateri sustava distribucije na pripadajućem teritoriju garantiraju prijenos i distribuciju električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora. One isto tako mogu odrediti prvenstvo pristupa mrežnom sustavu električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora. One isto tako mogu odrediti prvenstvo pristupa mrežnom sustavu električne energije koja se proizvodi iz obnovljivih izvora energije. Pri nabavi proizvodnih uređaja, operateri sustava prijenosa dat će prednost proizvodnim uređajima koji koriste obnovljive izvore energije onoliko koliko to pogon nacionalnog elektroenergetskog sustava dozvoljava.
2. Države članice stvoriti će pravni okvir ili zahtijevati od operatera sustava prijenosa i operatera sustava distribucije da definiraju i objave svoje standardne odredbe u svezi s rješavanjem troškova tehničkih poboljšanja, kao što su mrežni priključci i pojačanja, koji su potrebni da bi se priključili novi proizvođači za isporuke električne energije proizvedene iz obnovljenih izvora energije na međusobno povezanu mrežu.

Ove odredbe zasnivat će se na objektivnim, razvidnim i nediskriminacijskim kriterijima a posebna će se pažnja obratiti svim troškovima i beneficijama vezanim uz uključivanje ovih proizvođača u mrežu.

Odredbe se mogu odnositi na razne vrste priključka.
3. Države članice mogu, prema prilici, tražiti da operateri sustava prijenosa i operateri sustava distribucije djelomično ili potpuno pokriju troškove navedene u odlomku 2.
4. Operateri sustava prijenosa i operateri sustava distribucije moraju svakom novom proizvođaču koji traži priključak dostaviti opsežnu i detaljnu procjenu troškova vezanih uz dobivanje priključka. Države članice mogu dozvoliti proizvođačima električne energije iz obnovljivih izvora energije koji se žele priključiti na mrežu da raspišu natječaj za poslove oko priključka.

5. Države članice će definirati pravni okvir ili tražiti od operatera sustava prijenosa i operatera sustava distribucije da definiraju i objave svoje standardne odredbe vezano uz podjelu troškova za uređaj sustava, kao što su priključci i pojačanja na sve proizvođače koji bi od njih mogli imati korist.

Podjela će se odvijati pomoću mehanizma zasnovanog na objektivnim, razvidnim i nedeskrimacijskim kriterijima uzimajući u obzir sve beneficije koje prvi i svi sljedeći priključeni proizvođači kao i operateri sustava prijenosa i operateri sustava distribucije ostvaruju na osnovu priključaka.

6. Države članice osigurat će da pri određivanju naknada za prijenos i distribuciju ne dođe do diskriminacije električne energije iz obnovljivih izvora energije koja se proizvodi u perifernim regijama, kao što su područja otoka i regije niske gustoće stanovništva.

Države članice će, prema prilici, odrediti pravni okvir ili tražiti od operatera sustava prijenosa i operatera sustava distribucije da osiguraju da naknade za prijenos i distribuciju električne energije od elektrana koje koriste obnovljive izvore energije održavaju ostvarive troškovne beneficije nastale iz priključenja elektrane na mrežu. Ovakve troškovne beneficije nastale iz priključenja elektrane na mrežu. Ovakve troškovne beneficije mogu nastati uslijed direktnog korištenja niskonaponske mreže.

7. Države članice će u izvješću navedenom u Članku 6 (2) uzeti u obzir mjere potrebne da bi se ubrzao pristup mrežnom sustavu električne energije koja se proizvodi iz obnovljivih izvora energije. U izvješću će se među ostalim razmotriti izvedivost uvođenja dvosmjernog mjerenja.

Članak 8

Završno izvješće

Na osnovu izvješća država članica prema Članku 3(3) i Članku 6(2) Komisija će Europskom parlamentu i Vijeću najkasnije do 31. prosinca 2005. godine a potom svakih pet godina podnijeti završno izvješće u svezi s primjenom ove Direktive.

U izvješću će se:

- razmotriti napredak postignut u promišljanju vanjskih troškova električne energije proizvedene iz neobnovljivih izvora i utjecaj javne potpore ukazan proizvodnji električne energije,
- uzeti u obzir mogućnost da država članice zadovolje nacionalno značajne ciljeve definiran Člankom 3(2) i globalno značajan cilj naveden u Članku 3(4) kao i postojanje diskriminacije između različitih izvora energije.

Prema prilici, Komisija će zajedno sa izvješćem objaviti prijedloge Europskom parlamentu i Vijeću.

Članak 9

Prijelazne odredbe

Države članice će izraditi zakone, propise i administrativne odredbe potrebne da bi slijedili ovu Direktivu najkasnije do 27. listopada 2003. godine. Nakon toga će Komisiju neprestano obavještavati o istima.

Pri usvajanju ovih mjera, iste trebaju sadržavati osvrt na ovu Direktivu ili ga treba uključiti prilikom njihovog službenog objavljivanja. Metodu navođenja Direktive definirat će svaka država članica.

Članak 10.

Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu danom objave u Službenom glasilu europske zajednice/Official Journal of the European Communities/.

Članak 11

Naslovnici

Ova Direktiva naslovljena svim državama članicama.

Zaključeno u Briselu, 27. rujna 2001. godine.

Za Europski parlament

Predsjednik

N. FONTAINE

Za vijeće

Predsjednik

C. PICQUE

ANEKS

Referentne vrijednosti za nacionalno značajne ciljeve država članica u doprinosu električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora energije bruto potrošnji električne energije do 2010. godine (*)

Ovaj Aneks daje referentne vrijednosti za određivanje nacionalno značajnih ciljeva za električnu energiju proizvedenu iz obnovljivih izvora („RES-E”) prema Članku 3(2):

BELGIJA

DANSKA

NJEMAČKA

GRČKA

ŠPANJOLSKA

FRANCUSKA

IRSKA

ITALIJA

LUKSEMBURG

NIZOZEMSKA

AUSTRIJA

PORTUGAL

FINSKA

ŠVEDSKA

ENGLESKA

ZAJEDNICA

- (*) Pozivajući se na referentne vrijednosti definirane ovim Aneksom, države članice osiguravaju potrebne pretpostavke da smjernice državne potpore za zaštitu okoliša slijede nacionalne planove potpore za promociju električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora energije.
- (**) Podaci se odnose na nacionalnu proizvodnju RES-E u 1997. godini.
- (***) Postotni doprinosi RES-E 1997. i 2010. godina zasnovani su na nacionalnoj proizvodnji RES-E podijeljenoj s bruto nacionalnom potrošnjom električne energije.
- U slučaju unutarnje trgovine s RES-E (uz priznatu potvrdu ili registrirano porijeklo) izračun ovih postotaka imaće utjecaja na brojke u 2010. godini za države članice ali ne za zajednicu u cjelini.
- (****) Zaokružena vrijednost nastala iz gornjih referentnih vrijednosti.
1. Italija navodi da bi 22 posto bila realna vrijednost pod pretpostavkom da će 2010. godine bruto nacionalna potrošnja električne energije iznositi 340 TWh. Uzimajući u obzir referentne vrijednosti iz ovog Aneksa, Italija pretpostavlja da će bruto nacionalna proizvodnja električne energije iz obnovljivih izvora energije doseći 76 TWh 2010. godine. Ovaj broj uključuje doprinos bionerogradivog dijela gradskog i industrijskog otpada koji će se koristiti u skladu s pravnim dokumentima Zajednice o zbrinjavanju otpada. U tom smislu, mogućnost ostvarenja cilja navedenog u ovom Aneksu ovisi i o učinkovitoj razini nacionalne potrošnje električne energije u 2010. godini.
 2. Uzimajući u obzir referentne vrijednosti iz ovog Aneksa, Luksemburg smatra da se cilj za 2010. godinu može postići jedino ako:
 - ukupna potrošnja električne energije ne prijeđe vrijednost iz 1997. godine,
 - se električna energija dobiena u vjetroelektranama može pomnožiti s faktorom 15,
 - sa električna energija iz bioplinova može pomnožiti s faktorom 208,
 - se električna energija iz jedine spalionice otpada u Luksemburgu, koj je 1997. godine proizvela polovicu ukupne energije iz obnovljivih izvora, može uključiti u potpunosti,
 - se fotovoltna električna energija može povisiti na 80 GWh, i
 - ukoliko je gore navedeno moguće ostvariti s obzirom na tehničke preduvjete u dozvoljenom vremenu.
 - U odsustvu prirodnih izvora, dodatno povećanje električne energije proizvedene u hidroelektranama se isključuje.
 3. Austrija navodi da bi 78,1 posto bilo realno pod pretpostavkom da godine 2010. bruto domaća potrošnja električne energije dosegne 56,1 TWh. Zbog činjenice da je proizvodnja električne energije iz obnovljivih izvora krajnje ovisna o vodnoj snazi pa time i o godišnjim padalinama, brojke za 1997. i 2010. godinu trebaju se izračunati pomoću dalekosežnog modela osnovanog na hidrološkim i klimatskim uvjetima.
 4. Portugal, uzimajući u obzir referentne vrijednosti iz ovog Aneksa, smatra da se u smislu održavanja udjela električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora iz 1997. godine kao u cilja za 2010. godinu treba pretpostaviti:

- da će biti moguće nastaviti nacionalni plan izgradnje novih hidrokapaciteta iznad 10 MW,
- da će ostali obnovljivi kapaciteti, samo uz pomoć državne financijske pomoći, rasti godišnjom stopom osam puta višom nego u posljednje vrijeme.

Ove pretpostavke predviđaju da će novi kapaciteti za proizvodnju električne energije iz obnovljivih izvora, isključujući velika hidro-postrojenja, rasti stopom dvostruko višom od stope rasta bruto nacionalne potrošnje električne energije.

5. U finskom planu akcije za obnovljive izvore energije, ciljevi su određeni za ukupnost obnovljivih izvora energije koji će se koristiti 2010. godine. Ovim ciljevima prethodile su detaljne studije. Plan je odobrila vlada u studenom 1999. godine. Prema finskom planu akcije, udio električne energije proizvedene iz obnovljivih izvora bi do 2010. godine trebala biti 31 posto. Ovaj cilj je vrlo ambiciozn i njegova realizacija zahtijeva opsežne promotivne mjere u Finskoj.
6. Uzimajući u obzir referentne vrijednosti iz ovog Aneksa, Švedska smatra da mogućnosti postizanja vilja prvenstveno ovie o klimatskim faktorima koji značajno djeluju na razinu proizvodnje iz hidropotencijala, naročito na variranje i vremenska razdoblja padalina tijekom godine i dotok. Električna energija proizvedena iz vodnih snaga podložna je promjenama. Tijekom krajnje suhih godina proizvodnja može iznositi 51 TWh, dok u vlažnim godinama može dostići 78 TWh. Veličinu za 1997 godinu treba dakle izračunati prema dugoročnom modelu na osnovu znanstvenih činjenica o hidrologiji i klimatskoj promjeni. Općenito primjenjena metoda u zemljama sa značajnim udjelima hidroproizvodnje jest korištenje statistike dotoka tijekom vremenskog perioda od 30 do 60 godina. Prema švedskoj metodologiji i na osnovu prilika tijekom perioda od 1950. do 1999, godine uz korekcije razlika u ukupnom proizvodnom kapacitetu iz vodnih snaga i dotoka tijekom godina, prosječna proizvodnja iz hidropotencijala iznosi 64 TWh što odgovara vrijednosti za 1997. godinu od 46 posto, te u tom okviru Švedska smatra da je 52 posto realnija vrijednost za 2010. godinu. Nadalje, sposobnost Švedske da postigne cilj ograničena je činjenicom da su preostale neiskorištene rijeke zaštićene zakonom. Osim toga, sposobnost Švedske da postigne cilj uvelike ovisi o:
 - širenju kogeneracijske proizvodnje topline i energije ovisno o gustoći stanovništva, potražnji za toplinom i razvoju tehnologije, naročito proizvodnji iz rasplinjenog alkohola, i
 - autorizaciji za vjetroelektrane u skladu s nacionalnim zakonima, javnim prihvaćanjem, razvojem tehnologije i širenjem mreža.